

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1236 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. szeptember 13.)**

a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára az (EU) 2015/82 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Kambodzsában feladott, akár Kambodzsából származóként, akár nem ilyenként bejelentett citromsav behozatalával történő lehetséges kijátszására vonatkozó vizsgálat megszüntetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 13. cikkére, valamint 14. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

1. ELJÁRÁS**1.1. Előző vizsgálatok és meglévő intézkedések**

- (1) Dömpingellenes vizsgálatot követően (a továbbiakban: eredeti vizsgálat) a Tanács az 1193/2008/EK rendelettel ⁽²⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó citromsav behozatalára. Az intézkedések 6,6 % és 42,7 % közötti mértékű értékvám formáját öltötték.
- (2) Hatályvesztési felülvizsgálatot és részleges időközi felülvizsgálatot („előző vizsgálatok”) követően – az alaprendelet 11. cikke (2), illetve (3) bekezdésének megfelelően – az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) az (EU) 2015/82 végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ fenntartotta a végleges intézkedéseket és módosította azok szintjét. A Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes vámok (a továbbiakban: hatályban lévő intézkedések) mértéke jelenleg 15,3 % és 42,7 % között van.
- (3) Egy, az alaprendelet 13. cikke szerinti kijátszásellenes vizsgálatot követően a Bizottság az (EU) 2016/32 végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ a Kínából származó citromsav behozatalára kivetett 42,7 %-os dömpingellenes vámot kiterjesztette a Malajziában feladott, akár Malajziából származóként, akár nem ilyenként bejelentett citromsav behozatalára.

1.2. A kérelem

- (4) A Bizottsághoz az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján kérelmet nyújtottak be, hogy vizsgálja ki a Kínából származó citromsavra vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Kambodzsában feladott, akár Kambodzsából származóként, akár nem ilyenként bejelentett behozattal történő lehetséges kijátszását, valamint vezessen be nyilvántartásbavételi kötelezettséget erre a behozatalra vonatkozóan.
- (5) A kérelmet 2017. október 30-án nyújtotta be a citromsav gyártásával foglalkozó európai gazdasági ágazat.
- (6) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan, hogy megváltozott az Unió, Kína és Kambodzsza közötti kereskedelem szerkezete, és ez a változás olyan gyakorlat, eljárás vagy munka – pontosabban a Kínából származó érintett terméknek az Unióba való szállítást megelőző, Kambodzsában végrehajtott átrakodása és az azt kísérő esetleges kisebb jelentőségű feldolgozási műveletek – eredményeként látszott előállni, amelynek a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka nem volt.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Tanács 1193/2008/EK rendelete (2008. december 1.) a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vámok végleges beszedéséről (HL L 323., 2008.12.3., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2015/82 végrehajtási rendelete (2015. január 21.) az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálat nyomán a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára vonatkozóan végleges dömpingellenes vám kivetéséről és az 1225/2009/EK rendelet 11. cikke (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatokról (HL L 15., 2015.1.22., 8. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2016/32 végrehajtási rendelete (2016. január 14.) a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára az (EU) 2015/82 végrehajtási rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Malajziában feladott, akár Malajziából származóként, akár nem ilyenként bejelentett citromsav behozatalára történő kiterjesztéséről (HL L 10., 2016.1.15., 3. o.).

- (7) Ezenkívül a kérelem elegendő bizonyítékot tartalmazott arra vonatkozóan is, hogy a fentiekben vázolt gyakorlat miatt a meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatásai sem a mennyiségek, sem az árak tekintetében nem tudtak teljes mértékben érvényesülni, és a vizsgált termék árai az érintett termékre korábban megállapított rendes értékhez viszonyítva dömpingelt árak voltak.

1.3. Az érintett termék és a vizsgált termék

- (8) Az intézkedések lehetséges kijátszása által érintett termék a Kínai Népköztársaságból származó, az ex 2918 14 00 (TARIC-kód: 2918 14 00 90) és ex 2918 15 00 (TARIC-kód: 2918 15 00 19) KN-kódok alá tartozó citromsav (ideértve a trinátrium-citrát dihidrátot [a továbbiakban: citromsól] is) (a továbbiakban: érintett termék).
- (9) A vizsgált termék megegyezik az előző preambulumbekzdésben meghatározottal, de – akár Kambodzsából származóként, akár nem ilyenként bejelentve – Kambodzsában adták fel, és jelenleg ugyanazon KN-kódok alá tartozik, mint az érintett termék (a továbbiakban: vizsgált termék).
- (10) A vizsgálat azt mutatta, hogy a Kínából az Unióba exportált, valamint a Kambodzsában feladott citromsav és citromsól azonos alapvető fizikai és műszaki jellemzőkkel rendelkeznek, és felhasználási területeik is megegyeznek, ennél fogva az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékeknek kell őket tekinteni.

1.4. Az eljárás megindítása

- (11) Miután a tagállamok tájékoztatását követően megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése szerinti vizsgálat megindításához, a Bizottság úgy döntött, hogy kivizsgálja a Kínából származó érintett termék behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedések lehetséges kijátszását, és nyilvántartásbavételi kötelezettséget vezet be a Kambodzsában feladott – akár Kambodzsából származóként, akár nem ilyenként bejelentett – citromsav behozatalára vonatkozóan.
- (12) A vizsgálat megindítása a 2017. december 13-i (EU) 2017/2300 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a vizsgálatot megindító rendelet) történt.

1.5. Vizsgálati időszak és adatszolgáltatási időszak

- (13) A vizsgálati időszak a 2014. január 1-jétől 2017. szeptember 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: vizsgálati időszak) terjedt ki. A Bizottság a vizsgálati időszakra vonatkozóan adatokat gyűjtött többek között annak vizsgálatához, hogy a kereskedelem szerkezete az intézkedések fenntartását, illetőleg a végleges dömpingellenes vámoknak az (EU) 2015/82 végrehajtási rendelettel történt megemelését követően megváltozott-e, és létezett-e olyan gyakorlat, eljárás vagy munka, amelynek a vám kivetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka nem volt. A Bizottság a 2016. október 1-jétől 2017. szeptember 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: adatszolgáltatási időszak) vonatkozóan részletesebb adatokat gyűjtött annak vizsgálatához, hogy a behozatal aláássa-e a hatályban lévő intézkedések javító hatását az árak és/vagy a mennyiségek tekintetében, valamint hogy fennáll-e dömping.

1.6. A vizsgálat

- (14) A Bizottság hivatalosan értesítette Kína és Kambodzsa hatóságait, a szóban forgó országok exportáló gyártóit és kereskedőit, az érintettként ismert uniós importőröket és az uniós gazdasági ágazatot a vizsgálat megindításáról. A Bizottság kérdőívet/mentességi kérelmeket küldött azoknak a kambodzsai és kínai gyártóknak/exportőröknek, valamint uniós importőröknek, amelyeket ismert, illetve azoknak, amelyek a vizsgálatot megindító rendelet (16) preambulumbekzdésében megállapított határidőkön belül jelentkeztek.
- (15) Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy a vizsgálatot megindító rendeletben meghatározott határidőn belül írásban ismertessék álláspontjukat és meghallgatást kérjenek.
- (16) Egy kambodzsai exportáló gyártó, a Wang Kang Biochemical Co., Ltd (a továbbiakban: WKB) és öt uniós importőr küldött vissza kitöltött kérdőívet/mentességi kérelmet.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2017/2300 végrehajtási rendelete (2017. december 12.) a Kínai Népköztársaságból származó citromsav behozatalára az (EU) 2015/82 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Kambodzsában feladott, akár Kambodzsából származóként, akár nem ilyenként bejelentett citromsav behozatalával történő lehetséges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről (HL L 329., 2017.12.13., 39. o.).

- (17) Az WKB telephelyén 2018 márciusában ellenőrző látogatásra került sor.
- (18) A Bizottság konzultált több kambodzsai kormányzati hivattalal és ügynökséggel, köztük a Kereskedelmi Minisztériummal, a Pénzügyminisztériummal, az Ipari és Kézműipari Minisztériummal, a vámhatóságokkal és a Kambodzsai Fejlesztési Tanáccsal.

2. A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI

2.1. Általános szempontok

- (19) Az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban a lehetséges kijátszás megállapítása érdekében az alábbi kérdéseket kell egymást követően megvizsgálni:
- megváltozott-e a Kambodzsza és az Unió közötti kereskedelem szerkezete,
 - ez a változás olyan gyakorlat, eljárás vagy munka eredményeként állt-e elő, amelynek a hatályban lévő dömpingellenes intézkedések bevezetésén kívül semmilyen más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka nem volt,
 - van-e bizonyíték a kárra vagy arra, hogy a hatályban lévő dömpingellenes intézkedések javító hatásait aláásták a vizsgált termék árai és/vagy mennyiségei, továbbá
 - van-e bizonyíték a dömping fennállására az érintett termék korábban megállapított rendes értékeihez viszonyítva.

2.2. A kereskedelem szerkezetének megváltozása

- (20) A Bizottság a Kambodzsza, Kína és az Unió közötti kereskedelem szerkezetében a vizsgálati időszakban bekövetkezett változásokat Kambodzsza import- és exportstatisztikái alapján elemezte.
- (21) A kambodzsai vámhatóságokkal folytatott konzultációk során a Bizottság megkapta a vizsgálati időszakra vonatkozóan a Harmonizált Rendszer (HR) 2918 vámtarifaszáma alá tartozó valamennyi import- és exportügylettel kapcsolatos adatbázist. Az adatbázis lehetővé tette minden egyes egyedi ügylet hónapjának és évének, a kambodzsai vámkódex szerinti, legfeljebb nyolc számjeggyel azonosított árumegnevezésnek, a részletes árumegnevezésnek, az exportőr/importőr nevének, az ügylet volumenének és értékének, valamint az importáló/származási/rendeltetési országnak az azonosítását.
- (22) Továbbá a kambodzsai Kereskedelmi Minisztériummal és az Ipari és Kézműipari Minisztériummal folytatott konzultációk során megerősítést nyert, hogy az egyetlen együttműködő kambodzsai exportáló gyártó, a WKB a vizsgált termék egyetlen exportőre és gyártója Kambodzsában.
- (23) Az érintett terméket – közvetlenül Kínából, valamint Thaiföldön és Vietnamban keresztül egyaránt – a vizsgált termék egyetlen kambodzsai exportáló gyártója, a WKB és más nem exportáló kambodzsai vállalatok importálták Kambodzsába.
- (24) A főként a ruházati és a textiliparban működő egyéb vállalatok által behozott termékek mennyisége viszonylag alacsony volt, és azokat Kambodzsában használták fel – a vámnyilvántartásban csak a WKB által exportált citromsavval és citromsóval kapcsolatos exportügyletek szerepelnek. Ezért ezeket a behozatalokat ki lehet zárni a Kambodzsza, Kína és az Unió közötti kereskedelem szerkezetében bekövetkezett változás elemzéséből.
- (25) A WKB a kambodzsai vámstatisztikákban először 2015-ben szerepelt a citromsav importőreként. A WKB behozatala jelentős a kambodzsai behozatal fennmaradó részéhez képest, és 2015-től az adatszolgáltatási időszakig növekvő tendenciát mutat.
- (26) A WKB szintén 2015-ben szerepelt először az exportstatisztikákban a citromsó exportőreként mind az Unió, mind pedig harmadik országok viszonylatában.
- (27) A Kínából származó érintett termék Kambodzsába való behozatalára és a vizsgált termék Kambodzsából az Unióba irányuló exportjára vonatkozó adatokat az alábbi táblázatok mutatják be. Hangsúlyozni kell, hogy az export volumene sokkal nagyobb, mint a behozatalé, ami a WKB alábbiakban ismertetett gyártási folyamatára vezethető vissza.

1. táblázat

A Kínából Kambodzsába irányuló behozatal mennyisége (tonna)

	2014	2015	2016	Adatszolgáltatási időszak
WKB (*)	0	2 250	1 200	2 990
Egyéb vállalatok (**)	398	497	581	533
Behozatal összesen	398	2 747	1 781	3 523

(*) Csak citromsav

(**) Citromsav és citromsó

Forrás: Kambodzsai vámhatóságok.

2. táblázat

A Kambodzsából származó export mennyisége (tonna)

	2014	2015	2016	Adatszolgáltatási időszak
WKB (*)	0	872	9 174	24 221
Egyéb vállalatok	0	0	0	0
Kivitel összesen (**)	0	872	9 174	24 221

(*) Csak citromsó

(**) Az EU-ba irányuló kivitel a teljes kivitel 55 %-a és 85 %-a között marad

Forrás: Kambodzsai vámhatóságok.

- (28) Mind a Kambodzsából az Unióba irányuló kivitel, mind pedig a Kínából Kambodzsába irányuló kivitel mennyiségének növekedése az intézkedések fenntartását, illetőleg a végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2015/82 végrehajtási rendelettel történt megnövelését követően következett be. Ez egyrészt a Kína és Kambodzsa közötti, másrészt a Kambodzsa és az Unió közötti kereskedelem szerkezetében bekövetkezett változásnak minősül.

2.3. A vélt kijátszást megvalósító gyakorlat**2.3.1. A dömpingellenes vám kivetésén kívüli más megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok**

- (29) A vizsgálat ténymegállapításai szerint annak, hogy a WKB Kambodzsában gazdasági tevékenységet kezdett és elkezdte a termelést, megfelelő magyarázata és gazdasági indoka van. Az a körülmény, hogy a WKB-ba kínai befektető fektetett be, nem változtat ezeken a ténymegállapításokon. A termelőegységek Kambodzsába helyezésének fő oka a kínai befektető számára kínált ösztönzőcsomag volt.
- (30) A WKB 2014-ben jött létre (a termelés 2015-ben kezdődött). A WKB létrehozása előtt az Er-Kang-csoport (a WKB anyavállalata) nem vett részt az érintett termék kínai gyártásában. Az Er-Kang-csoport nem folytat gyártási tevékenységet Malajziában sem, amelyre a közelmúltban az (EU) 2016/32 rendelet kiterjesztette az intézkedéseket.
- (31) A WKB létrehozása egy nagyobb beruházási projekt részét képezte. Ugyanebben az időpontban az Er-Kang-csoport ugyanazon a helyszínen két másik vállalatot (egy keményítőgyártót és egy különleges keményítőket gyártó vállalatot) is létrehozott.
- (32) A gyártás Kambodzsába helyezésére vonatkozó döntést kisebb mértékben a nyersanyagokhoz (kasszava) való hozzáférés, nagyobb mértékben pedig a kambodzsai kormány által kínált ösztönzőcsomag befolyásolta. Amint azt a Kambodzsai Fejlesztési Tanáccsal és a kambodzsai Pénzügyminisztériummal folytatott konzultációk megerősítették, az Er-Kang-csoport teljes beruházása kiemelt beruházási projektnek minősült. A kiemelt beruházási projekt minősítés – egyes, a beruházási értékre és a helyi foglalkoztatás mértékére vonatkozó kritériumok (a küszöbértékeket a tevékenységi ágazat szerint határozzák meg), valamint az exportkötelezettségek teljesítése esetén – kiváltságokat nyújt a behozott gépekre és nyersanyagokra kivetett behozatali vám és adó, valamint a társasági adó türelmi időszaka tekintetében.

2.3.2. Az átrakodással kapcsolatos állítás

- (33) Ahogyan a (6) preambulumbekzdés elmagyarázta, a kérelem állítása szerint a kijátszást megvalósító gyakorlatot az érintett terméknek az Unióba való szállítást megelőző, Kambodzsában végrehajtott átrakodása és az azt kísérő esetleges kisebb jelentőségű feldolgozási műveletek alkották.
- (34) Ezen állítás értékelése érdekében a Bizottság megvizsgálta az érintett termék Kambodzsába importált mennyiségeit és típusát, azt, hogy a vizsgált termék gyártása vagy gyártásának egyes szakaszai Kambodzsában zajlanak-e, a gyártási folyamat részleteit, valamint az Unióba exportált vizsgált termék mennyiségeit és típusait.
- (35) Mivel a vizsgált termék egyetlen exportőre – a (22) preambulumbekzdésben kifejtettek szerint – a WKB, a Bizottság a vizsgálatot e vállalatra korlátozta.
- (36) A vizsgálat megerősítette, hogy a WKB Kambodzsában a vizsgált termék teljes és aktív gyártósorával (beleértve az erjesztőtartályokat is) rendelkezik, és a később az Unióba exportált termék gyártását ott végzi.
- (37) A WKB citromsót gyárt, és az ahhoz felhasznált egyik nyersanyag a citromsav. Ezt a citromsavat főként Kínából, részben pedig Thaiföldről importálja. A beszerzési országról az árszintek alapján dönt. Ezek a műveletek tehát gazdaságilag észszerűek, és nem utalnak a kijátszás szándékára. Ha a kizárólagos szándék az intézkedések kijátszása lenne, a WKB csak Kínából importálna, majd közvetlenül vagy kis átalakítások után egyszerűen exportálná a terméket az Unióba.
- (38) Hangsúlyozni kell továbbá, hogy a gyártási folyamat során az előállított citromsó végső mennyiségéhez képest csak viszonylag kis mennyiségű citromsavat használnak fel. A citromsavat csak a gyártási folyamat késői szakaszában, a végtermék pH-értékének csökkentése érdekében adagolják.
- (39) Végezetül a WKB által importált citromsavat – akár kínai, akár thaiföldi származású – a vállalat később nem értékesíti vagy exportálja.
- (40) A (37)–(39) preambulumbekzdésben foglalt ténymegállapítások megerősítést nyertek a vásárlások, a szóban forgó nyersanyag készletmozgásai és felhasználási nyilvántartásai, valamint a végtermék, nevezetesen a citromsó készletei és értékesítési volumenei kapcsán végrehajtott helyszíni ellenőrzést követően.
- (41) E ténymegállapítások fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az átrakodásra, valamint a Kínából történő behozattal összefüggésben bevezetett intézkedéseknek a Kambodzsában feladott szállítmányok révén történő kijátszására vonatkozó állítások nem erősíthetők meg. A citromsav olyan (Kínából vagy Thaiföldről importált) nyersanyag, amelyet a WKB korlátozott mennyiségben használ fel a citromsó előállításához.
- (42) Az érdekelt felek tájékoztatását követően az uniós gazdasági ágazat észrevételeket tett a fenti ténymegállapításokkal kapcsolatban, amelyekben megkérdőjelezte a citromsó gyártási folyamatában felhasznált citromsav arányát, valamint általában azt, hogy a Bizottság a citromsavat a citromsó előállításához szükséges nyersanyagként tekintette. Az uniós gazdasági ágazat szerint a citromsav inkább félkész termék, semmint nyersanyag, továbbá a citromsav az erjedési folyamat során képződik, és ezt alakítják át később citromsóvá.
- (43) E tekintetben hangsúlyozni kell, hogy a WKB által alkalmazott gyártási folyamat eltér az uniós gazdasági ágazat által alkalmazott gyártási folyamatától. A (37), a (38) és a (40) preambulumbekzdésben jelzettek szerint a WKB telephelyén lefolytatott helyszíni ellenőrzés megerősítette a gyártási folyamathoz beszerzett és felhasznált citromsav mennyiségét, eredetét és a gyártási folyamatban elfoglalt helyét. Továbbá, még ha az uniós gazdasági ágazatnak a gyártási folyamatra vonatkozó állításai megerősítést is nyertek volna, a (49) preambulumbekzdésben foglalt ténymegállapítások fényében nem befolyásolnák a Bizottság értékelését az intézkedések kijátszása tekintetében.
- (44) Ezen túlmenően az uniós gazdasági ágazat jelezte, hogy hivatalos honlapján a WKB a citromsav és a citromsó gyártójaként egyaránt szerepel. A honlap csak 2017 szeptembere után módosult, és a citromsav lekerült a termékjegyzékről.
- (45) E tekintetben a részletes kambodzsai vámstatisztikák, valamint a WKB gyártási, felvásárlási és értékesítési nyilvántartásai alapján egyértelmű, hogy a vállalat soha nem vett részt a citromsav előállításában és/vagy értékesítésében.
- (46) A (47)–(50) preambulumbekzdésben kifejtettek szerint a WKB kambodzsai műveletei nem tekinthetők a terméken a dömpingellenes vámok elkerülése érdekében végzett kis mértékű átalakításnak sem, ahogy azt a kérelemben állították. Továbbá mivel a citromsav és a citromsó egyaránt a dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozik, ez a kis mértékű átalakítás nem minősülne másnak, mint átrakodásnak, és a vizsgálat kimutatta, hogy a WKB nem végez átrakodást.

2.3.3. Összeszerelési tevékenység

- (47) A vizsgálatot megindító rendelet (12) preambulumbekzdése szerint amennyiben a vizsgálat a Kambodzsában történő átrakodáson kívül az alaprendelet 13. cikkének hatálya alá tartozó egyéb kijátszást megvalósító gyakorlatot is megállapít, a vizsgálat erre a gyakorlatra is kiterjedhet. Ezért a Bizottság megvizsgálta, hogy került-e sor Kambodzsában az alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdése értelmében összeszerelési tevékenységre, és hogy ez a tevékenység kijátszásnak minősül-e.
- (48) Az alaprendelet 13. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint ahhoz, hogy megállapítsa a dömpingellenes intézkedések összeszerelési tevékenység révén történő kijátszását, a Bizottságnak arról kell meggyőződnie, hogy az összeszerelési tevékenység során felhasznált, a dömpingellenes intézkedések által érintett országokból érkező alkatrészek (nyersanyagok) az összeszerelt termék alkatrészei (nyersanyagok) összértékének 60 vagy annál nagyobb százalékát tették ki, és hogy a behozott alkatrészekhez (nyersanyagokhoz) hozzáadott érték nem volt magasabb az előállítási költség 25 %-ánál.
- (49) A WKB esetében a Bizottság megállapította, hogy az intézkedések hatálya alá tartozó országból (Kínából) származó nyersanyagok nem tették ki a vizsgált termék gyártásában felhasznált nyersanyagok összértékének 60 vagy annál nagyobb százalékát.
- (50) Mivel a vizsgálat azt mutatta, hogy a 60 %-os feltétel nem teljesült, és az összeszerelési tevékenység nem minősül kijátszásnak az alaprendelet 13. cikkének (2) bekezdése értelmében, az előállítási költség 25 %-át jelentő hozzáadott értékkel kapcsolatos második feltétel vizsgálatára nem volt szükség.

2.3.4. A kijátszással kapcsolatos következtetés

- (51) A (29)–(50) preambulumbekzdés fényében a Bizottság megállapítja, hogy a WKB tevékenysége tekintetében az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében nem talált kijátszásra utaló bizonyítékot.
- (52) Mivel a WKB a vizsgálati időszak alatt a vizsgált termék Unióba irányuló kambodzsai exportjának 100 %-át képviselte, nem lehetett megállapítani, hogy a Kínából származó behozatalra vonatkozó hatályban lévő intézkedéseket a Kambodzsában feladott behozatallal kijátszzák.

2.4. A vám javító hatásainak aláásása és bizonyíték a dömping fennállására

- (53) Mivel a vizsgálat azt mutatta, hogy a Kambodzsában végzett műveletek az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében nem minősülnek kijátszásnak, ezeknek a szempontoknak a vizsgálatára nem volt szükség.

3. A VIZSGÁLAT MEGSZÜNTETÉSE

- (54) A jelenlegi kijátszásellenes vizsgálatot az (51) és az (52) preambulumbekzdésben ismertett ténymegállapításokra tekintettel meg kell szüntetni. Ebből következően a vizsgált termék behozatalának a vizsgálatot megindító rendeletben előírt nyilvántartásba vételét meg kell szüntetni, és a vizsgálatot megindító rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (55) Az érdekelt felek tájékoztatást kaptak azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Bizottság meg kívánja szüntetni a vizsgálatot, és lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeket tegyenek. A beérkezett észrevételek nem voltak olyan természetűek, hogy módosították volna a fenti következtetéseket.
- (56) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság megszünteti az (EU) 2017/2300 bizottsági végrehajtási rendelettel annak megállapítása érdekében indított vizsgálatot, hogy a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 2918 14 00 (TARIC-kód: 2918 14 00 90) és ex 2918 15 00 (TARIC-kód: 2918 15 00 19) KN-kódok alá tartozó, Kambodzsában feladott, akár Kambodzsából származóként, akár nem ilyenként bejelentett citromsavnak (ideértve a trinátrium-citrát dihidrátot is) az Unióba irányuló behozatalával megvalósul-e az (EU) 2015/82 bizottsági végrehajtási rendelettel bevezetett intézkedések kijátszása.

2. cikk

A vámhatóságok a behozatalnak az (EU) 2017/2300 bizottsági végrehajtási rendelet 2. cikkében előírt nyilvántartásba vételét megszüntetik.

3. cikk

Az (EU) 2017/2300 bizottsági végrehajtási rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER
